MASTELLI Dal 1952 – Officina Bio-Farmaceutica Sanremo	Codice:	MC615X	Revisione:	02	Del:	09/2020	PAG.	01/01
	Descrizione:	FOGLI ILL DEFINISSE NEUTRALIZING BUFFER						
Materiale:	CARTA							
Dimensioni:	210 X 297 mm			Dimensioni piegato:	37,5 X 210 mm			
Piega:	SUL LATO LUNGO			Grammatura:	50 g/m²			
n° colori: 1	Pantoni:	296 C	X	X	X	X		
Altri Effetti:	X			X				

MC615X Rev. 02 del 09/2020

RELIFE MENARINI group

Definisse™ neutralizing buffer

EN 150 ml bottle, pH 5 - 5.5
Definisse neutralizing buffer is a neutralising buffer solution for use after a chemical peel.
Definisse neutralizing buffer effectively but delicately neutralises acids that remain on the skin after a peel, maintaining the skin's pH within a normal physiological range (pH 5–5.5). Definisse neutralizing buffer does not bring the skin's pH level to basic values (which may occur when using basic neutralising solutions, such as bicarbonate of soda); therefore, no extra chemical stress is exerted on the newly treated skin.
It also contains chitosan to soothe and moisturise the skin.

Indications
Definisse neutralizing buffer is indicated for:
- stopping the action of the peel by counteracting the remaining acid on the skin, but without bringing the skin's pH to a basic level
- evening out the skin's pH to a normal physiological range (pH 5 - 5.5)
- moisturising and soothing the skin

Method of administration
1. Pour approximately 5 ml of Definisse neutralizing buffer into a bowl.
2. Using a fan brush, evenly apply the buffer to the previously treated areas of skin, which are easily identifiable by the whitish coating that the peel leaves behind.
3. Let the solution take effect for a few minutes. Then, remove the residue using cotton wool or gauze.
4. Following this, a soothing cream may be applied.

Post-peel phase
Since exfoliation causes thinning of the surface layers of skin, it is important to care for the skin during the days following the peel (post-peel phase) in order to avoid any side effects. Therefore, the following is recommended:
- adequate sun protection during the day
- moisturising and re-epithelising products
- delicate cleansers
- products which regulate melanogenesis

Instruct the patient not to expose their skin to the sun without appropriate sun protection and not to remove or pull off any skin or scabs.
The patient must not use any topical exfoliating and treatment products until the skin barrier is completely restored and must consult a doctor before applying any other product.

General precautions
The expiry date refers to the product in an intact package which has been correctly stored.
Do not use the product if the packaging is damaged.
Keep out of reach of children. Do not swallow. If swallowed, consult a doctor.
Store the container tightly closed, protected from sources of light and heat. Dispose of responsibly.

For exclusive use by medical staff or qualified healthcare professionals.

INGREDIENTS: chitosan, pyrrolidone carboxylate, lactic acid, sodium lactate, purified water.
DATE OF LAST REVISION
09/2020
MANUFACTURER
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Italy
www.mastelli.it

MEDICAL DEVICE CE

CE

Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo, Italy

IT Flacone da 150 ml, pH 5 - 5,5
Definisse neutralizing buffer è una soluzione tampone neutralizzante da utilizzare dopo il peeling chimico.
Definisse neutralizing buffer neutralizza efficacemente ma delicatamente gli acidi che residuano sulla pelle dopo il peeling, mantenendo il pH della cute a valori fisiologici (pH 5–5.5).
Con Definisse neutralizing buffer la pelle non viene portata a valori di pH basico (come invece può accadere utilizzando neutralizzanti basici, es.bicarbonato di sodio), evitando di dare alla pelle appena trattata ulteriori stress chimici.
Contiene anche chitosano che svolge una funzione lenitiva ed idratante.

Indicazioni
Definisse neutralizing buffer è indicato per:
- interrompere l'azione del peeling residuo sulla cute, tamponando i residui acidi, ma senza portare la cute a pH basico
- uniformare il pH della cute a valori fisiologici (pH 5 – 5.5)
- idratare la cute e lenire la cute

Modalità d'uso
1. Versare in una ciotola circa 5ml di Definisse neutralizing buffer.
2. Mediante pennello a ventaglio distribuire uniformemente il tampone su tutte le aree precedentemente trattate, facilmente evidenziabili dalla patina biancastra che il peeling ha lasciato sulla cute.
3. Lasciare agire qualche minuto, poi asportare i residui mediante cialde in cotone o garze.
4. E' quindi possibile applicare una crema lenitiva.

Fase post peeling
Poiché l'esfoliazione determina un assottigliamento degli strati superficiali dell'epidermide, è importante gestire adeguatamente anche i giorni successivi al peeling (fase post-peeling) per non incorrere in eventuali effetti collaterali. Pertanto si consiglia l'utilizzo di:
- protezione solare adeguata durante il giorno
- prodotti idratanti e riepitelizzanti
- detergenti delicati
- prodotti in grado di modulare la melanogenesi

Informare il paziente di non esporsi al sole senza adeguata protezione solare e di non asportare o tirare eventuali "pellicine" o croste staccandole manualmente.
Il paziente dovrà sospendere l'applicazione di eventuali prodotti topici esfolianti e trattanti, fino al completo ripristino della barriera cutanea ed evitare l'utilizzo di prodotti di propria iniziativa senza prima aver consultato il medico.

Precauzioni generali
La data di scadenza si riferisce al prodotto integro, correttamente conservato.
Non utilizzare il prodotto se la confezione appare danneggiata.
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire: in caso di ingestione consultare il medico.
Conservare il contenitore ben chiuso, al riparo dalla luce e dal calore. Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.

Ad uso esclusivo di personale medico o personale sanitario qualificato.

INGREDIENTI: chitosano, pirrolidon carbossilato, acido lattico, sodio lattato, acqua depurata.
DATA DELL'ULTIMA REVISIONE
09/2020
FABBRICANTE
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Italia
www.mastelli.it

DISPOSITIVO MEDICO CE

DE Flasche zu 150 ml, pH 5 - 5,5
Definisse Neutralizing Buffer ist eine neutralisierende Pufferlösung zur Anwendung nach dem chemischen Peeling.
Definisse Neutralizing Buffer neutralisiert wirksam aber sanft die nach dem Peeling auf der Haut verbliebenen Säuren und erhält das physiologische Gleichgewicht der Haut (pH 5 - 5,5). Mit Definisse Neutralizing Buffer erreicht die Haut keinen basischen pH-Wert (wie es bei einem basischen Neutralisator wie etwa Natriumbicarbonat der Fall sein kann); dadurch wird verhindert, dass die gerade erst behandelte Haut weiterem chemischen Stress ausgesetzt wird.
Enthält auch Chitosan, das lindernd und feuchtigkeitsspendend wirkt.

Anwendungsbereich
Definisse Neutralizing Buffer ist geeignet:
- zum Neutralisieren der Säureeinwirkung des auf der Haut verbliebenen Peelings, indem die Säurereste gepuffert werden, ohne jedoch dabei den pH-Wert der Haut auf ein basisches Niveau zu bringen
- zur Herstellung des physiologischen Gleichgewichts der Haut (pH-Wert 5 - 5,5)
- zur Feuchtigkeitszufuhr und zur Linderung von Hautreizungen

Anwendung
1. Circa 5 ml Definisse Neutralizing Buffer in eine Schale geben.
2. Mit einem Fächerpinsel die Pufferlösung auf allen zuvor behandelten Bereichen gleichmäßig verteilen; diese sind leicht an dem weißlichen Belag zu erkennen, der sich durch das Peeling auf der Haut gebildet hat.
3. Einige Minuten einwirken lassen und dann die Reste mit Wattepads oder Milltupfern entfernen.
4. Nun kann eine lindernde Creme aufgetragen werden.

Post-Peeling-Phase
Da durch das Peeling die oberen Schichten der Epidermis dünner werden, ist es wichtig, auch in den Tagen nach der Peeling Behandlung (der Post-Peeling-Phase) angemessene Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um etwaige unerwünschte Nebenwirkungen zu vermeiden. Daher wird die Verwendung folgender Produkte empfohlen:
- geeigneter Sonnenschutz tagsüber
- feuchtigkeitsspendende und revitalisierende Hautpflegeprodukte
- sanfte Reinigungsmittel
- Produkte, welche die Melanogenese beeinflussen

Weisen Sie den Patienten darauf hin, die Haut nicht ohne ausreichenden Sonnenschutz der Sonne auszusetzen und dass ein Entfernen etwaiger „Häutchen" oder ein Abkratzen von Krusten zu vermeiden ist.
Der Patient sollte bis zum vollständigen Wiederaufbau der Hautbarriere ggf. lokal angewendete Peeling- oder Behandlungsprodukte absetzen und die eigenmächtige Anwendung von Produkten ohne vorherige Rücksprache mit dem Arzt vermeiden.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen
Das Verfalldatum bezieht sich auf das ungeöffnete und sachgerecht aufbewahrte Produkt.
Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung beschädigt ist.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht zur oralen Einnahme geeignet: Bei Verschlucken wenden Sie sich an einen Arzt.
Behälter gut verschlossen und vor Licht und Hitze geschützt lagern. Nach der Verwendung umweltgerecht entsorgen.

Nur zur Verwendung durch einen Arzt oder medizinisches Fachpersonal.

INHALTSSTOFFE: Chitosan, Pyrrolidon-Carboxylat, Milchsäure, Natriumlactat, gereinigtes Wasser.
STAND DER INFORMATION
09/2020
HERSTELLER
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Italien
www.mastelli.it

MEDIZINPRODUKT CE

FR Flacon de 150 ml, pH 5 - 5,5
Definisse neutralizing buffer est une solution tampon neutralisante à utiliser après le peeling chimique.
Definisse neutralizing buffer neutralise efficacement et en douceur les acides restés sur la peau après le peeling, tout en maintenant le pH de la peau à des valeurs physiologiques (pH 5 - 5,5). Avec Definisse neutralizing buffer, la peau n'atteint pas des valeurs de pH basique (comme cela peut être le cas avec des produits de neutralisation basiques, par ex. bicarbonate de soude), évitant ainsi de soumettre la peau tout juste traitée à d'autres stress chimiques.
Il contient également du chitosane qui joue un rôle apaisant et hydratant.

Indications
Definisse neutralizing buffer est indiqué pour :
- interrompre l'action du peeling résiduel sur la peau, en tamponnant les résidus acides, mais sans que la peau n'atteigne un pH basique ;
- équilibrer le pH de la peau à des valeurs physiologiques (pH 5 - 5,5) ;
- hydrater et apaiser la peau.

Mode d'emploi
1. Verser dans un récipient environ 5 ml de Definisse neutralizing buffer.
2. À l'aide d'un pinceau éventail, distribuer uniformément le tampon sur toutes les zones précédemment traitées, facilement identifiables par le dépôt blanchâtre que le peeling a laissé sur la peau.
3. Laisser agir quelques minutes, puis retirer les résidus à l'aide de disques en coton ou gazes.
4. Il est ensuite possible d'appliquer une crème apaisante.

Phase post-peeling
Étant donné que l'exfoliation amincit les couches superficielles de l'épiderme, il est important d'aborder de manière appropriée également les jours qui suivent le peeling (phase post-peeling) de manière à éviter tout effet secondaire. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser les produits suivants :
- une protection solaire adaptée au cours de la journée ;
- des produits hydratants et régénérateurs de l'épithélium ;
- des nettoyants doux ;
- des produits capables de réguler la mélanogenèse.

Informer le patient de ne pas s'exposer au soleil sans une protection solaire appropriée et de ne pas enlever ou tirer d'éventuelles cuticules ou croûtes en les arrachant à la main.
Le patient devra interrompre l'application d'éventuels produits topiques exfoliants et de soin, jusqu'à la restauration de la barrière cutanée et éviter l'utilisation de produits de sa propre initiative sans consulter au préalable le médecin.

Précautions générales
La date d'expiration fait référence au produit dans un emballage intact, correctement conservé.
Ne pas utiliser le produit si l'emballage montre des signes de détérioration.
Garder hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer : en cas d'ingestion consulter votre médecin.
Conserver le flacon bien fermé, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ne pas jeter dans la nature après l'utilisation.

À usage exclusif du personnel médical ou personnel de santé qualifié.

INGRÉDIENTS : chitosane, pyrrolidone carboxylate, acide lactique, lactate de sodium, eau épurée.
DATE DE LA DERNIÈRE MISE À JOUR DU TEXTE
09/2020
FABRICANT
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Italie
www.mastelli.it

DISPOSITIF MÉDICAL CE

EL Φιάλη 150 ml, pH 5 - 5,5
Το Definisse neutralizing buffer είναι ένα ρυθμιστικό διάλυμα αδρανοποίησης που πρέπει να χρησιμοποιείται μετά την χημική απολέπιση.
Το Definisse neutralizing buffer αδρανοποιεί ήπια και αποτελεσματικά τα οξέα που παραμένουν στη επιδερμίδα μετά την απολέπιση, διατηρώντας το pH της επιδερμίδας σε φυσιολογικές τιμές (pH 5–5,5). Με το Definisse neutralizing buffer, η επιδερμίδα δεν φέρει βασικές τιμές στο pH (όπως μπορεί, αντιθέτως, να συμβεί χρησιμοποιώντας βασικά διαλύματα αδρανοποίησης, πχ όξινο ανθρακικό νάτριο), με αποτέλεσμα να αποφεύγονται περαιτέρω χημικές καταπονήσεις στην επιδερμίδα που μόλις υποβλήθηκε σε απολέπιση.
Περιέχει επίσης χιτοζάνη που έχει χαλαρωτική και ενυδατική επίδραση.

Ενδείξεις
Το Definisse neutralizing buffer ενδείκνυται για:
- διακοπή δράσης των καταλοίπων των ουσιών απολέπισης στην επιδερμίδα, εξουδετερώνοντας τα υπολείμματα οξέος, αλλά χωρίς να οδηγήσει την επιδερμίδα σε βασικό pH
- ρύθμιση του pH της επιδερμίδας σε φυσιολογικές τιμές (pH 5 – 5,5)
- ενυδάτωση και καταπράυνση της επιδερμίδας.

Τρόπος χρήσης
1. Βάλτε σε ένα μπολ περίπου 5ml του Definisse neutralizing buffer.
2. Με ένα πινέλο βεντάλια, διανείμετε ομοιόμορφα το ρυθμιστικό διάλυμα σε όλες τις περιοχές που υποβλήθηκαν προηγουμένως σε θεραπεία και που εντοπίζονται εύκολα από την υπόλευκη επικάλυψη που η απολέπιση έχει αφήσει πάνω στην επιδερμίδα.
3. Αφήστε το να δράσει για λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τα υπολείμματα χρησιμοποιώντας βαμβάκι ή γάζα.
4. Στη συνέχεια μπορείτε να εφαρμόσετε μια καταπραϋντική κρέμα

Φάση μετά την απολέπιση
Επειδή η απολέπιση προκαλεί λέπτυνση των επιφανειακών στιβάδων της επιδερμίδας, είναι σημαντικό να διαχειριστείτε την κατάσταση σωστά τις ημέρες μετά την απολέπιση (φάση μετά την απολέπιση), προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν παρενέργειες. Γι' αυτό συνιστάται η χρήση:
- αντηλιακής προστασίας κατά τη διάρκεια της ημέρας
- ενυδατικών προϊόντων αναδόμησης της επιδερμίδας
- ήπιων απορρυπαντικών
- προϊόντων σε θέση να ρυθμίσουν τη μελανογένεση.

Συμβουλέψτε τον ασθενή να μην εκτίθεται στον ήλιο χωρίς επαρκή προστασία από τον ήλιο και να μην αφαιρεί ή να τραβάει ενδεχόμενες «πέτσες» ή κρούστες ξεκολλώντας τις με το χέρι.
Ο θεραπευόμενος πρέπει να διακόψει την εφαρμογή οποιωνδήποτε τοπικών προϊόντων απολέπισης και θεραπείας, μέχρι την πλήρη αποκατάσταση του φραγμού της επιδερμίδας και να αποφύγει τη χρήση προϊόντων με δική του πρωτοβουλία χωρίς πρώτα να συμβουλευτεί τον γιατρό.

Γενικές προφυλάξεις
Η ημερομηνία λήξης ισχύει αν το προϊόν είναι σε άθικτη συσκευασία και διατηρημένο σε σωστές συνθήκες.
Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αν η συσκευασία εμφανίζεται φθαρμένη.
Μακριά από παιδιά. Μην το καταπιείτε. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε τον γιατρό.
Αποθηκεύστε τη σφραγισμένη συσκευασία μακριά από φως και θερμότητα. Μην το απορρίπτετε στο περιβάλλον μετά τη χρήση.

Προορίζεται για αποκλειστική χρήση από ιατρικό ή εξειδικευμένο υγειονομικό προσωπικό.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: χιτοζάνη, καρβοξυλική πυρρολιδόνη, γαλακτικό οξύ, γαλακτικό νάτριο, κεκαθαρμένο ύδωρ.
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ
09/2020
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) -Italy
www.mastelli.it

ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ CE

TR 150 ml'lik flakon, pH 5 - 5,5
Definisse neutralizing buffer, kimyasal peeling sonrasında kullanılacak nötralize edici bir tampon çözeltisidir.
Definisse neutralizing buffer, cildin pH'ını fizyolojik değerlerde (pH 5 - 5.5) tutarak peeling sonrasında cilt üzerinde kalan asitleri etkin ancak nazik bir şekilde nötralize eder. Definisse neutralizing buffer ile cilt, yeni uygulama yapılmış cilde ilave kimyasal stres vermekten kaçınarak bazik pH değerlerine (örneğin sodyum bikarbonat gibi temel nötralize edici maddeler kullanıldığında olabileceği gibi) getirilmez.
Ayrıca yatıştırıcı ve nemlendirici işlev gören kitosan içerir.

Endikasyonları
Definisse neutralizing buffer aşağıdaki durumlarda kullanılır:
- Cildi bazik pH'a getirmeden asit kalıntılarını tamponlayarak cilltteki peeling kalıntısının etkisini kesmek
- Cildin pH değerini fizyolojik değerlere eşitlemek (pH 5 - 5.5)
- Cildi nemlendirmek ve yatıştırmak

Kullanım şekli
1. Bir kaba yaklaşık 5ml Definisse neutralizing buffer dökün.
2. Bir yelpaze fırçasıyla tamponu, peeling işleminin cilt üzerinde bıraktığı beyazımsı katmanla kolayca belirlenebilen, daha önce uygulama yapılmış tüm alanlara eşit olarak dağıtın.
3. Birkaç dakika bekletin, sonra pamuk diski veya gazlı bez kullanarak kalıntıları atın.
4. Sonrasında yatıştırıcı bir krem uygulanabilir.

Peeling sonrası aşama
Cildin pullanarak dökülmesi neticesinde epidermisin yüzeysel katmanları inceldiğinden herhangi bir yan etkiye sebep olmamak için peeling sonrasındaki günlerin (peeling sonrası aşama) iyi şekilde yönetilmesi önemlidir. Bu nedenle şunların kullanımı önerilir:
- Gün boyunca yeterli güneş koruması
- Nemlendirici ve yara iyileştirici ürünler
- Hassas temizleyiciler
- Melanogenez sürecini modüle edebilecek düzeyde ürünler

Hastayı, yeterli güneş koruması olmadan güneşe maruz kalmaması ve herhangi bir "ölü deriyi" veya kabuğu elle atmaması veya çekmemesi konusunda uyarın.
Hasta, cilt bariyerinin tamamen restorasyonu sağlanana kadar topikal peeling ve tedavi ürünlerinin uygulamasını kesmeli ve önce doktora danışmadan kendi başına ürün kullanmaktan kaçınmalıdır.

Genel önlemler
Son kullanma tarihi, uygun şekilde saklanan bozulmamış ürünü ifade eder.
Ambalaj hasar görmüşse ürünü kullanmayın.
Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Ürünü yutmayın; yutulması durumunda bir doktora başvurun.
Kabı sıkıca kapalı şekilde muhafaza edin, ışık ve isıdan koruyun. Kullanım sonrasında çevreye atmayın.

Yalnızca tıbbi personel veya nitelikli sağlık personelinin kullanımı içindir.

BİLEŞENLER: kitosan, pirolidon karboksilat, laktik asit, sodyum laktat, saflaştırılmış su.
SON REVİZYON TARİHİ
09/2020
ÜRETİCİ
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - İtalya
www.mastelli.it

TIBBİ CİHAZ CE

ES Frasco de 150 ml, pH 5 - 5,5
Definisse neutralizing buffer es una solución tampón neutralizante que se utiliza después del peeling químico.
Definisse neutralizing buffer neutraliza eficazmente y con delicadeza los ácidos que quedan sobre la piel después del peeling, manteniendo el pH de la piel a valores fisiológicos (pH 5–5.5). Con Definisse neutralizing buffer la piel no alcanza valores de pH básico (como puede ocurrir cuando se utilizan neutralizantes básicos, p. ej. bicarbonato de sodio) y se evita que la piel recién tratada sufra un estrés químico adicional.
También contiene quitosano, que cumple una función calmante e hidratante.

Indicaciones
Definisse neutralizing buffer está indicado para:
- interrumpir la acción del peeling que queda sobre la piel, tamponando los residuos ácidos sin llevar la piel a un pH básico;
- uniformar el pH de la piel a valores fisiológicos (pH 5–5.5);
- hidratar y calmar la piel.

Modo de empleo
1. Verter en un cuenco unos 5 ml de Definisse neutralizing buffer.
2. Utilizando un pincel en abanico, distribuir uniformemente el tampón en todas las áreas previamente tratadas, fáciles de identificar gracias a la pátina blanquecina que el peeling ha dejado sobre la piel.
3. Dejar actuar durante algunos minutos y eliminar los residuos con discos de algodón o gasas.
4. A continuación se puede aplicar una crema calmante.

Fase pospeeling
Dado que la exfoliación provoca un adelgazamiento de las capas superficiales de la epidermis, también es importante tomar las precauciones apropiadas los días siguientes al peeling (fase pospeeling) para reducir la aparición de posibles efectos adversos.
Por este motivo, se aconseja utilizar:
- una protección solar adecuada durante el día;
- productos hidratantes y reepitelizantes;
- limpiadores suaves;
- productos capaces de modular la melanogénesis.

Informar al paciente de que no debe exponerse al sol sin una protección solar adecuada ni quitarse las posibles pielecillas o costras o tirar de ellas para desprenderlas manualmente.
El paciente deberá suspender la aplicación de productos tópicos exfoliantes y tratantes hasta que se haya restablecido completamente la barrera cutánea y evitar el uso de productos por su propia iniciativa sin haber consultado antes con el médico.

Precauciones generales
La fecha de caducidad se refiere al producto intacto y correctamente almacenado.
No usar el producto si el envase está dañado.
Mantener fuera del alcance de los niños. No ingerir.
En caso de ingestión consultar al médico.
Conservar el recipiente bien cerrado, protegido de la luz y del calor. Evítese su liberación al medio ambiente.

El producto debe ser utilizado exclusivamente por personal médico o sanitario cualificado.

INGREDIENTES: quitosano, pirrolidona carboxilato, ácido láctico, lactato de sodio, agua purificada.
FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN
09/2020
FABRICANTE
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Italia
www.mastelli.it

PRODUCTO SANITARIO CE

PT Frasco de 150 ml, pH 5 - 5,5
Definisse neutralizing buffer é uma solução-tampão neutralizante a utilizar após o peeling químico.
Definisse neutralizing buffer neutraliza eficazmente, mas delicadamente, os ácidos que residem na pele após o peeling, mantendo o pH da pele em valores fisiológicos (pH 5 - 5,5). Com Definisse neutralizing buffer a pele não alcança valores de pH básico (como, pelo contrário, pode acontecer ao usar neutralizantes básicos, por ex.: bicarbonato de sódio), evitando causar stresses químicos adicionais à pele recém-tratada.
Também contém quitosano, que desempenha uma função lenitiva e hidratante.

Indicações
Definisse neutralizing buffer é indicado para:
- interromper a ação do peeling residual na pele, agindo como tampão para resíduos ácidos, mas sem levar a pele a pH básico
- uniformizar o pH da pele em valores fisiológicos (pH 5 - 5,5)
- hidratar a pele e acalmar a pele

Modo de utilização
1. Colocar numa tigela cerca de 5 ml de Definisse neutralizing buffer.
2. Usando um pincel leque, distribuir uniformemente o tampão em todas as áreas anteriormente tratadas, facilmente detetáveis pela pátina esbranquiçada que o peeling deixou na pele.
3. Deixar atuar durante alguns minutos e, em seguida, remover os resíduos através de discos de algodão ou gazes.
4. Em seguida, é possível aplicar um creme lenitivo.

Fase pós-peeling
Uma vez que a esfoliação determina um enfraquecimento dos estratos superficiais da epiderme, é importante gerir adequadamente os dias sucessivos ao peeling (fase pós-peeling) para não se deparar com eventuais efeitos colaterais. Para tal, aconselha-se a utilização de:
- proteção solar adequada durante o dia
- produtos hidratantes e reepitelizantes
- produtos de limpeza delicados
- produtos capazes de modular a melanogénese

Informar o paciente de não se expor demasiado ao sol sem uma adequada proteção solar e de não remover nem retirar eventuais "peles mortas" ou crostas, arrancando-as manualmente.
O paciente deverá suspender a aplicação de quaisquer produtos tópicos esfoliantes e tratantes até ao restabelecimento completo da barreira cutânea e evitar o uso de produtos por iniciativa própria, sem primeiro consultar o médico.

Precauções gerais
O prazo de validade refere-se ao produto íntegro, corretamente conservado.
Não utilizar o produto se a embalagem parecer danificada.
Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir: em caso de ingestão, consultar o médico.
Conservar o recipiente bem fechado, ao abrigo da luz e do calor. Não dispersar no ambiente após o uso.

Para uso exclusivo do pessoal médico ou pessoal de saúde qualificado.

INGREDIENTES: quitosano, pirrolidona carboxilato, ácido láctico, lactato de sódio, água depurada.
DATA DA ÚLTIMA REVISÃO
09/2020
FABRICANTE
Mastelli srl, Via Bussana Vecchia 32, 18038 Sanremo (IM) - Itália
www.mastelli.it

DISPOSITIVO MÉDICO CE

	Leggere il foglietto illustrativo prima dell'uso / Read the package leaflet before using the product / Packungsbeilage beachten / Lire la notice avant utilisation / Διαβάστε το φυλλάδιο οδηγιών πριν από τη χρήση / Kullanımı öncesinde kısa ürün bilgisi broşürünü okuyun / Leer las instrucciones antes de usar el producto / Ler o folheto informativo antes da utilização
	Scadenza / Expiry / Verfalldatum / Date d'expiration / Ημερομηνία λήξης / Son kullanma tarihi / Caducidad / Prazo de validade
LOT	Lotto / Batch / Losbezeichnung / Lot / Παρτίδα / Seri no / Lote / Lote
	Mantenere asciutto / Keep the product dry / Vor Nässe / Feuchtigkeit schützen / Garder au sec / Διατηρήστε το στεγνό / Kuru muhafaza edin / Mantener seco / Manter seco
	Conservare al riparo dalla luce solare / Store away from sunlight / Vor Sonnenlicht geschützt lagern / Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως / Güneş ışığından uzak bir yerde saklayın / Conservar protegido de la luz solar / Manter afastado da luz solar
	Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Κατασκευαστής / Üretici / Fabricante / Fabricante
	Data di fabbricazione / Manufacturing date / Herstellungsdatum / Date de fabrication / Ημερομηνία κατασκευής / Üretim tarihi / Fecha de fabricación / Data de fabrico

APPROVATO DA RA_____ DATA_____ APPROVATO DA RP_____DATA_____ APPROVATO DA MKT_____DATA_____